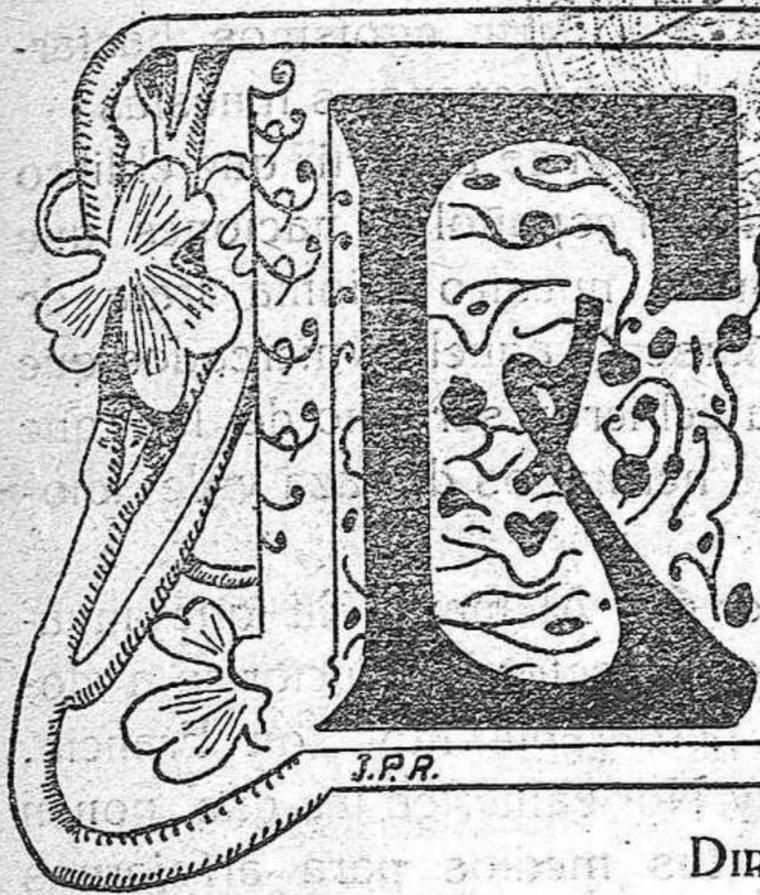


PERIODICO DEFENSOR DE LOS
INTERESES DE LA COMARCA



ERETANIA

DIRECTOR: B. CADEFÀU

	PRECIOS de SUSCRIPCIÓN:		REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Mayor, 39 PUIGCERDÀ	Anuncios, Remitidos y Reclamos, a precios convencionales. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES	
		Trimestre			
	PUIGCERDÀ	2 pesetas			
FUERA	2 "				
EXTRANJERO	3 "				

I M P O R T A C I Ó N I E X P O R T A C I Ó N

MAGATZEMS DE QUEVIURES: J. FONOLLEDA SERRA

MAGATZEMS { Carrer Comerç, 19
Carrer Príncepsa, 51
Plassa Pons & Clerch, 3

DESPATX: CARRER COMERÇ, 38
BARCELONA

TELEFON 449 - A
DIRECCIÓ TELEGRÀFICA I TELEFÓNICA:
ADELLONOF - BARCELONA

De actualidad

El papel, la Papelera y una industria que se ahoga

Comisiones de consumidores de papel, Comisiones mixtas de gerentes de la Prensa Diaria e individuos del Trust papelero y Comisiones de estudio triples de los interesados y los ministros han venido y vienen ocupándose de la carestía del papel.

A pesar de tanto y tanto estudio, de las repetidas reuniones y del tiempo que viene tratándose de tan importante asunto, no se ha logrado, ni mucho menos la baja del papel con la amplitud que reclama la industria editorial española.

Por lo que se refiere a los diarios, tal vez se haya logrado avanzar algún poco, pero en cambio por lo que se refiere al Libro, sigue el asunto más tenebroso, más encaminado a la muerte, tal como marcha el Libro español.

La «Cámara Oficial del Libro, de Barcelona» ha venido y aún sigue haciendo campañas tan inútiles como justas recabando rebaja inmediata del papel. Toda su justicia se ha estrellado y sigue estrellándose ante el poder del poderoso trust papelero. Como si toda la cultura de España se concretase solamente al periódico diario si algún beneficio aunque escaso se logra es en beneficio de éste; para el libro sigue im-

perando el egoísmo más vituperable.

El libro español pudo haberse adueñado del mercado americano y hoy ante su nula producción estamos a punto de perder lo poco que en aquellos países nos queda.

Aquí, donde se da carácter de industria importante a tantas producciones que no llegan ni con mucho a la editorial, en pleno florecimiento al estallar la guerra, se ha procurado por todos los medios mantenerlas, apoyarlas, aún a expensas del ciudadano, en cambio para la edición no se ha tenido el más mínimo alivio.

Aparte el beneficio inconmensurable que la nación obtenía con el libro, además de la riqueza que representa esta industria en el orden financiero y los miles y miles de familias que a su sombra y de ella viven, estamos a punto de dejar que se ahogue entre las garras egoístas de una sociedad que ha logrado imponerse con el apoyo de los unos y tolerancias de los otros.

El trust papelero está aniquilando vilmente el libro español sin reparar en que aparte la influencia beneficiosa que para la nación representa, van a quedar sin pan millares de familias que con la industria editorial encontraban labor y vida.

Todas las naciones del mundo han concedido sin regateos abierta protección al libro; todos los Gobiernos europeos han apoyado abiertamente la difusión del libro nacional. En cambio el nuestro ha dejado al editor no sólo entregado a sus escasas fuerzas sino que ha permitido le-

hieran de muerte egoísmos bastardos y de consecuencias funestas.

Da vergüenza advertir que el libro editado en español en naciones que no son de nuestro idioma trata de adueñarse de aquellos mercados que nunca debieron ser sino de los que somos hermanos de raza y de idioma.

Ayer era Alemania la que invadiéndolos pretendió sujetarles a dominio perdurable; hoy son Francia, Italia y Norteamérica las que ponen todos los medios para arrojarnos del seno de nuestra propia familia. Y lo más lamentable del caso es aparte los enormes perjuicios económicos que los libros publicados en español, por esas naciones, son defectuosos en dicción, perjudican la puridad del idioma y son una amenaza para el porvenir de nuestra fraternal influencia en aquellos países.

Todo ese mal ya notado hoy cuya agravación se avecina a pasos rápidos podría evitarse, si el Gobierno tuviera el patriotismo necesario para desterrar tenaces egoísmos y procurar por todos los medios la reacción de esa industria editorial que yace en estado tristemente agónico.

No basta con que la Prensa diaria viva, pues si el periódico es el soldado que conquista, el libro constituye la avalancha cultural que retiene, aumenta y consolida la prosperidad y la riqueza del país donde penetra.

(De *Heraldo Nacional*)



10 de Abril

Tradición Ceretana

A los rayos de la luna,
que ilumina el fértil llano,
de nuestra gentil Cerdaña,
se ve una roja culebra,
que lentamente se arrastra.
Tiene a Savalls, por cabeza,
y su cuerpo está formado,
por una legión de hienas,
sedientas de sangre hermana.

A su vista nuestra Villa,
despierta atemorizada,
pero valiente e intrépida,
para luchar se prepara;
que sus hombres, como todos,
los hombres de raza hispana,
sabrán derramar su sangre,
antes que vender la Patria.

II

Con marcha precipitada,
esas hordas sanguinarias,
en masa compacta, invaden,
los senderos de Cerdaña.
Al llegar cerca las Closas
del Aganyit, que así llaman,
a un camino despejado,
desde el cual, se ve a la Villa,
aun más hechicera y gaya,
dorada en ese momento,
con la luz de la alborada;
se detiene allí el caudillo,
blandiendo al aire su espada
y con voz recia y vibrante,
así arenga a su mesnada:
—«Sois vasallos de Don Carlos
y un porvenir os aguarda,
si le rendís vasallaje,
conquistando la Cerdaña;
pero es preciso ante todo
rendir a esa hermosa plaza.
Si sus hijos se obstinasen
en no querer entregarla,
arrasad sus murallones,
prended fuego a sus moradas,
hundid sin piedad el hierro,

de vuestra cortante espada,
en los pechos que se obstinen,
al que no entregue sus armas;
y mutilad si es preciso
a los niños y a las damas»...
Y añadió con voz de mando:
«mirad cuán bella es la Villa
ea pues a conquistarla»
Y todos como panteras,
que a su presa han atisbado,
se ponen de nuevo en marcha,
por temor de que se escape.

III

Una pobre viejecita,
les ha interrumpido el paso...
«—¿A donde vais tan deprisa,
buena gente y tan armados?»
les pregunta cariñosa,
y ellos responden airados:
«—A conquistar a la Villa.
—Desistid de vuestro empeño
buena gente— les contesta,—
no podéis entrar en ella.
Puigcerdá está bien guardada»
«—Fuego a esa bruja» mil voces
exclaman exasperadas
y una descarga cerrada,
hace vibrar los espacios.
Pero aquella viejecita,
de cansino y tardo paso,
dejando solo un perfume,
se esfumó como una ráfaga.

IV

En vano aquellos salvajes
la buscan llenos de rabia.
Era ella la Morenita
de Puigcerdá y su comarca,
la que protege a la Villa,
con su manto azul y plata.

MARTOS

Dr. Juan BOSOM

Ex-Alumno de los Hospitales de París
Especialista en Vías Urinarias y Sífilis
Consulta de 4 a 6 Días festivos, de 12 a 1
Rda. Universidad, 23 BARCELONA



CENTRE NACIONALISTA DE Cerdanya

**Programa de les festes
organitzades per aquest
Centre per a celebrar la
diada de SANT JORDI**

Dia 23

A les 9 del matí: SOLEMNE OFICI cantat en la Església Parroquial de la Vila.

A dos quarts de 10 de la nit: GRAN VETLLADA literaria en el Teatre del "Cassino Ceretà", prenent-hi part importants elements. L'orquestra "Flores" amenitzarà els entr'actes.

Dia 24

A les 3 de la tarda: CARRERES A PEU al passeig del Estany, efectuant-se les proves:

Carrera de 100 metres.

Carrera per equips de dos, de 2.400 metres, consistents en quatre voltes al Estany.

Seguidament, en el Camp d'esports, GRAN PARTIT de FUT-BOL de una hora de duració, entre dos potents equips. Entrada lliure.

NOTES

—Per a la vetllada literaria es reserva el primer pis als socis del Cassino Ceretà.

—Els socis del Centre i ses families, així com també les invitacions, tenen les butaques a sa disposició.

—L'entrada a dita vetllada es gratuïta: ~~per a tots els socis del Centre i ses families, així com també les invitacions, tenen les butaques a sa disposició.~~

—Els socis del Centre que desitjin invitacions de senyora poden recollir-les al estatge social.

—Els corredors que vulguin pendre part a les carreres tenen d'inscriures avans de les dotze del diumenge.

**Automóvil de alquiler
Taller de reparaciones
:-:Avenida del Coronel Molera:-:**

Les frases proverbials catalanes

Fer com la vella filosa.

De les persones que en tota la setmana no fan res i que només tindrien ganes de treballar els diumenges o quan la seva feina no es necessita, se'n sol dir que *fan com la vella filosa*. La dita ve del repartiment dels dies de la setmana que una tradició atribueix an aquesta vella, que sempre es veia impedida de tocar feina. Es així:

El dilluns, pels seus difunts, la vella no fila

El dimarts, pels seus passats, la vella no fila.

El dimecres, pels seus deixebles, la vella no fila.

El dijous, perquè té els dits nous, la vella no fila.

El divendres, perquè té els dits tendres, la vella no fila.

El dissabte, perquè capta, la vella no fila.

El diumenge filaria,
sinó que no n'es dia.

(Del Noticiari mensual Excursions del Ateneu Enciclopèdic Popular de Barcelona.)

Locales

Compra. — La Comisión nombrada para la compra de potros pasará a esta los días del 11 al 13 del próximo mes de Mayo al objeto de adquirir potros de tres, dos años, y especialmente de uno, exigiendo en los de tres años 1'47 de alzada mínima y 1'60 como máxima.

Se encarece a todos los Alcaldes de la comarca la mayor publicidad de este aviso en beneficio de la industria ganadera del país.

Reunión. — Ayer noche se reunió en sesión extraordinaria, nuestro Ayuntamiento, para tratar del abaratamiento del pan.

Se da el caso en esta, de que son varios los agricultores que disponen de trigo en gran cantidad pero no quieren cederlo a pre-

cios regulares, y ante semejante exigencia no queda otro recurso a nuestros concejales que obligar a esos señores que se pongan a la razón si no quieren verse en el triste caso de que se les pudra en los graneros que bien lo merecen por codiciosos.

fan en aquesta imprenta a preus verament módics. Carrer Major N.º 39

¡Revolución!

N.º PEIX
7 Hnos.

La Juventud elegante no deja de visitar esta casa que acaba de recibir un inmenso surtido en camisas y corbatas de los ultimos modelos de la temporada

ELEGANCIA CHIC BARATURA

Recordatoris de Primera Comunió. Es

Temperaturas de la semana

Día	Máxima	Mínima
16	2	-6
17	8	-3
18	9	-4
19	7	-5
20	5	-6
21	9	-4
22	6	-2

Tiempo. — El frio que con extrema intensidad se ha dejado sentir estos días, ha causado grandes perjuicios a los árboles, frutales y plantios de las huertas.

El miércoles los operarios que trabajan en las obras de la estación se vieron obligados a retirarse por no poder resistir el aire excesivamente frio que soplabá.

Loterías. — En esta Administración de Loterías se hallan a la venta billetes del sorteo extraordinario del 21 de Mayo.

Primer premio 3.000.000

Romería. — Para mañana dia del "Aplech de Sant Marc", se están organizando grandes festejos, a cuyo efecto ha sido contratada la orquesta Flores para amenizar los bailes.

Por poco que favorezca el tiempo, la concurrencia será numerosa, tratándose de una fiesta típica de la Cerdaña, donde acuden gentes de la mayoría de los pueblos.

EL PROBLEMA DE UNA BUENA TINTA PARA ESCRIBIR Y DE USO GENERAL

Waterman's
"Ideal"
INK

LO RESUELVE

PORQUE es como la pluma "Ideal" Waterman lo más perfecto!

Esta tinta cuidadosamente filtrada por varios filtros de seda, conviene tanto para plumas estilográficas como para los despachos por no corroer las plumas ni dejar depósito

La tinta "Ideal" Waterman se vende en todas las papelerías
El litro plus 7'50
Frasco de prueba de 50gs .. 1'00

Díase Catálogo a la Casa El Hassinger Sección J Dalmeu, 75. BARCELONA



Gran Hotel Restaurant
EUROPA

Situado en la PLAZA de CABRINETTV (antes MAYOR)

Galerías con hermosa vista panorámica.

Iluminación Eléctrica y a Gas - Cuarto de Baño y Ducha

RECOMENDADO DEL T. C. F. y C. A.

Propietario-Director:

BUENAVENTURA CARALPS

TELEFONO N. 10

NOVEDADES

J. Sauquet

Bourg-Madame

LANERIA

CONFECCIONES

SEDERIA

Artículos de Fantasía
para regalo y recuerdo

::: Cristalería ::: Porcelana ::: Juguetes :::

Tarifa d' Anuncis

Plana entera	. 18'00	ptes.
Meitat de plana	. 9'00	«
Quart de plana	. 5'00	«
Octau de plana	. 3'00	«

Descomptes per varies insercions

Salvat Dominique

Arboles Frutales
de todas clases

Ventas al por mayor y menor

Posada de Sala Calle de la
Revolución **PUIGCERDA**

Pisos y Chalet

PARA ALQUILAR
en esta Villa

Dirigirse: en esta Villa a D. Ramón Salvat y en
BARCELONA a la JOYERIA

EL REGULADOR, (Calle del Carmen, 1)

HOTEL RESTAURANT
CATALUÑA
de R. COSTA ::: RIBAS

Habitaciones confortables con electricidad y timbres a to-
— das sus dependencias. - Café. - Piano. - Baños y Du-
— chas. - W. C. - GARAGE con foso para repa-
— raciones y depósito de esencias. - Cámara os-
— cura. - Guías. - Caballerías y carruajes pa-
— ra toda clase de excursiones. - Coche
::: de la casa a todos los trenes :::